

UNION POSTAL No. 777

CORREO ARGENTINO  
TARIFA REDUCIDA  
CONCESION 348

## EL MENTOR

AFRASE LOS CAPADOS  
POR SU IMPRENTA  
TIENE EDITOR  
RESPONSABLE

Periódico Independiente

Defensor de los Intereses de la Región

Fundado el 4 de Febrero de 1922

Contribuya al engrandecimiento de la patria protegiendo la  
**INDUSTRIA ARGENTINA**  
Consuma y use con preferencia los productos  
**FABRICACION NACIONAL****DR. NECTAR A. BARRERA**  
MEDICO CIRUJANO  
CONSULTAS TODOS LOS DIASEN GALENSE, MARTES DE 9 A 11  
EN LAMARQUE JUEVES DE 9 A 11  
**CHOELE-CHOEL F. C. SUD****DR. JUAN CARLOS GADANO**  
MEDICO CIRUJANO  
CONSULTAS TODOS LOS DIASEN LAMARQUE  
MIÉRCOLES DE 14 A 16  
EN LUIS BELTRÁN  
LUNES Y VIÉRNES DE 14 A 16  
**CHOELE-CHOEL F. C. SUD****DR. EDUARDO BERGENSEN**  
MEDICO CIRUJANO

Teléfono 19 RIO COLORADO

**Esquiladoras "WOLSELEY"**De fabricación Inglesa—Importadas  
Por AGAR, GROSS & Co. Ltd.  
La esquiladora mecánica "WOLSELEY" es la más difundida en el país y preferida por los criadores.  
Instalaciones portátiles y semiportátiles.  
Equipos económicos para pequeñas majadas.

Solicite Precios o presupuesto a:

**JOSÉ VILLANOVA**

LUIS BELTRAN (CHOELE CHOEL)

Guadalupada Mc Cormick son las mejores  
Existencia permanente de repuestos

## Peluquería

## "La Gioconda"

Aviso a mi distinguida clientela que he trasladado la peluquería a la casa del señor Cecilio Jaimovitch.

Tomás Barquín

## EL MENTOR

PERIÓDICO INDEPENDIENTE  
TARIFA

## SUSCRIPCIONES

Por Año adelantado \$ 10.00  
Por mes 1.00

## AVISOS

(4 Publicaciones hacen mes)  
En Página interior el centímetro de columna por mes 0.50  
En todo aviso que exceda de tres meses, o sea de carácter permanente, descuentos convencionales  
La página mensual 75.00  
1/2 Página 40.00

## SOLICITADAS

Previa censura de la Dirección la línea a columna 0.40

## EDICTOS JUDICIALES:

de 1 hasta tres publicaciones \$ 25  
Toda publicación en primera página

TARIFA DOBLE

## Cooperativa Agrícola

## Colonia C. Choel Lda.

## En defensa de la reducción frutícola

Tuvo lugar el domingo pasado en Luis Beltrán, la reunión convocada por la Cooperativa Agrícola Choel Lda. para tratar el proyecto del señor Roberto Rosauer, referente a solicitar de la Empresa del F. C. Sud se establezca una tarifa uniforme para todas las estaciones de sus líneas de una "Encomienda de fomento frutícola Standard de 20 kilos", la que sería despachada en las condiciones que establece el plan siguiente:

"La Empresa para la Encomienda de Fomento Frutícola Standard de 20 kilos concede flete único a todas las Estaciones de su Red \$ 1.- o 1.50 mps, cada unidad de 20 kilos, con tolerancia hasta 10 % (22) toneladas para rápido embalaje y consideración para variable.

"Precio único en Estación destino \$ 6.- mps que se descomponen: 15 o 20 cts. kilo de fruta son \$ 5.04

Embalaje y cajonitos que no se devuelven \$ 1.- \$ 1.-  
Flete 1.50 ó 1.-

Comisión al empleado que recibe y cobra 0.50 lo que aumentaría existencias.

Total \$ 6.- \$ 6.-

"La Empresa autoriza y obliga a sus empleados a prestar preferente atención a este nuevo servicio.

"Los cajones uniformes no necesitan distinción, ni aforo, se distingue el contenido, clase de fruta, por cintas de diferentes colores, para facilitar el embarque y entrega.

Pago adelantado contra bono válido por un cajón a entregar a su llegada a Estación, sin responsabilidad para la Empresa, la cual en cambio atiende los reclamos razonables, retirando la franquicia a la entidad que no cuida la calidad de su fruta y su perfecto embalaje.

"EMBALAJE Y EXPEDICION, POR A. F. D. ó concesión a Cooperativas o particulares cuyo crédito moral y material es garantía de éxito y seriedad.

Concentración diaria de pedidos por cable y telegrama en la Sección de Tráfico Neuquén, la que avisaría embarcadores y organizaría la expedición.

"CONSIDERACIONES: Aumentaría varias veces el consumo de fruta, facilitándolo en primer término a las poblaciones chicas, estancias y chacras donde para conseguir fruta deben pedir a Buenos Aires con el consiguiente aumento de flete, ganancia de intermediarios y por lo general reciben fruta de inferior o mala calidad.

"Para consumo popular es indispensable reducir el costo y conviene al productor, para dar amplia salida a la fruta de estación, que en su mayoría no es apta para frigorífico o exportación, aunque sana y excelente para consumo inmediato.

Esta forma de venta directa, no perjudicaría el comercio ni el valor de la fruta seleccionada de calidad, que siempre será pagada por el consumidor paciente y la exportación. El chacarero queda además muy favorecido, cobrando de inmediato, sin gastos de mercado y conservación.

Siendo por unanimidad aprobado

## Notas

## Ferroviarias

Sr. J. Wilson

Con el objeto de conocer personalmente el Alto Valle, pasó en gira de inspección el domingo ppdo. el Sr. J. Wilson, quien desempeña actualmente el cargo de Jefe de Tráfico del Ferrocarril Sud, siendo con anterioridad a esta designación Gerente de Tráfico y Transportes del Ferrocarril Oeste. En el tren del jueves regresó a la Capital Federal, después de visitar detenidamente todas las localidades desde Villa Regina hasta Neuquén y por este territorio hasta Zapala; a su paso por esta pudimos saber parte de sus impresiones recogidas en la gira y que son de grata sorpresa para el ilustre viajero, por el adelanto experimental en el valle, en sus cultivos agrícolas frutícolas y el optimismo que dice haber podido apreciar en la generalidad de los fruticultores con quienes se entrevistó. Quiso conocer el estado general de la zona que abarca el radio de la estación local por la falta material de tiempo nos impidió interiorizarlo de algunas necesidades en que por su carácter de representante del ferrocarril podría influir para subsanarlas.

## Coordinación de Transportes

Con motivo de estar destinada la sesión del 24 del corriente en la Honorable Cámara de Diputados de la Nación para sancionar la Ley de Coordinación de Transportes, ley que establece directamente al obrero y empresas ferroviarias, salieron el jueves para la Capital Federal los auxiliares de la estación local señores Sierra y Méndez, integrando la delegación de la Sección Neuquén.

## Cámara de Agricultura Industria y Comercio

Tal cual lo habíamos anunciado celebró sesión la C. D. de la Cámara de Agricultura, Industria y Comercio, el día sábado 16 del cte. a las 15.30 horas en el local del Teatro Español de la vecina localidad de Cipolletti.

Entre los asuntos considerados, merecen citarse los siguientes, por revestir interés para la zona:

**Juzgado Letrado.** Se resolvió remitir telegramas a los señores legisladores Dres. M. Sánchez Sorondo, Lisandro de la Torre, Roberto Noble, José Pflieger, Nicolás Repetto y Abraham de la Vega, este último presidente de la Comisión de Presupuesto de la Cámara joven, a fin de que interpusieran sus oficios para que en el cálculo de recursos de la Nación que confeccionaría el H. Congreso próximamente, se tengan en cuenta las partidas que arbitran fondos o objeto de la traslación del Juzgado Letrado N.º 2 de Viedma a esta y creación de la cárcel, que a pesar de su disposición de Ley, el Poder Ejecutivo no pudo cumplir, por razones de economía.

Por separado damos al texto del despacho telegráfico enviado al Diputado Nacional Dr. A. de la Vega.

**Comisión Pro Derogación de los Impuestos a las transacciones y Réditos Comerciales.** Teniendo en

cuenta la adhesión de la Cámara a las finalidades que persigue este Comité, representante de las fuerzas vivas del país, se dispuso prestar apoyo al cierre proyectado del comercio e industria, a verificarse el viernes 22 del cte. después de 12 horas en toda la república, como señal de identificación con el movimiento de defensa, iniciado por el mismo.

Además se trataron otros casos de afinidad con la Dirección General de Irrigación y Ferrocarril del Sud encaminados hacia la obtención de ventajas que permitan el mejor desenvolvimiento del comercio, agricultura e industria del Alto Valle, dentro de la esfera de sus vastas actividades.

## De Lamarque

## Comisión de Fomento

Causado de las injustas faltas de respeto que venis siendo objeto en infames anónimos, el Presidente de la Comisión de Fomento Don Leandro Camina, ha presentado su renuncia haciendo entrega del cargo al señor Gobernador. También renunció el vocal señor Serafin Bruno.

Con objeto de integrar la Comisión el vicepresidente convocó una reunión de vocales, siendo elegidos los señores Pedro Hildemann y Checre Zúñiga.

Según se nos informa, el señor Hildemann, que estaba ausente en el momento de la votación no acepta su designación por lo que será necesario nombrar otro vecino en su reemplazo.

## Baile en el Hotel Conde

Con una concurrencia como pocas veces se ha visto se realizó la cena y baile ofrecido por el señor José Conde, con motivo de hacerse cargo nuevamente del Hotel en el que ha introducido reformas que mejoran considerablemente su servicio.

Entre las numerosas familias que asistieron notamos las señoras y señores de:

Señores: Rosa H. de Zon, Ana M. de Villacorta, Eusebio E. de Echegoy Jesús V. de Musacchio, Antonia M. de Arias, Sofía Vda. de Navarro, Josefina de Stokly, Filomena de Barrios Domínguez de Peremarti, Teresa de Montelpari, María de Isla Modesta de Camina, María E. de Xendri, Sra. de Méjico, Restituta de González, Sra. de Fernández, Señoras, Amalia y Aurora Conde, Luisa Clara y Adela Musacchio, Anita Oriel, Elba Echegoy, Nora Peremarti, Paula Camina, Luisa y Amalia Xendri, María y Rosa Isla, Enriqueta y Clementina Montelpare, Ángela Villa María, Emma de Inés Navarro, Antonia Chacuc, Ángela Carbonelli, Ida, María y Elena Dithurvide, Dolores, Feliza y Manuela Bertho, Adelaida Godoy, Dionisia, Apolluaria y Modesta Giles, Isabel Pierresteguy, y otras que sentimos no recordar.

## De Luis Beltrán

C. A. Kinconada C. Choel

Esta noche ofrecerá un gran baile a sus asociados en el salón Costanzo, el que como todas las diversiones ofrecidas por esta sociedad será motivo de una amena reunión social dada la cantidad de invitaciones repartidas y la animación que se nota para concurrir a la fiesta.

## Juzgado de Paz y Correo

En la visita que realizó esta mañana el Gobernador interino señor Samuel Alperín, manifestó que tanto el Juzgado de Paz como el Correo,

serán instalados en esta localidad, en los primeros meses del año próximo.

## De Darwin

## Velada de la

## Cooperadora Escolar

La Asociación Cooperadora Escolar "Manuel Belgrano" que preside el señor Salustiano Mohedano, ha organizado una velada teatral que se realizará en su local el sábado 30 de Septiembre a las 21 horas, con el fin de reunir fondos destinados a la benemérita obra que viene desarrollando en bien de la niñez necesitada y con tan plausible motivo ha organizado el vasto y selecto programa que damos a continuación:

## PROGRAMA

## Primera Parte

1.º—Discurso de circunstancias, por el Presidente de la Asociación, Sr. Salustiano Mohedano.

2.º—JUAN JOSE. Drama en tres actos, original de Joaquín Dicenta, con el siguiente reparto:

Rosa	Sta.	María M. Dubois
Tobalá	„	Delia Galarreta
Isidra	„	María E. Hermida
Juan José	Sr.	Pedro M. Galarreta
Paco	„	Juan J. Galarreta
Andrés	„	Salustiano Mohedano
El Cano	„	Alberto Fiocce
Ignacio	„	Juan García
Perico	„	Carlos J. Galarreta

Tañerón „ Aurelio Vega  
Presidido „ Alberto Vega

## Segunda parte

Personajes	Actores
D. Mercedes	Sta. María E. Hermida
Susana	„ María M. Dubois
„	„ Delia Galarreta
„	„ N. N.
Jorge	Sr. Juan J. Galarreta
Arturo	„ Salustiano Mohedano
Nicenor	„ Juan García

ENTRADA: Mayores \$ 1.00  
Menores „ 0.50

Nota—Durante la función no habrá rifas ni otras gabelas.

## Sociales

## Don Samuel Alperín

El lunes por la noche llegó a esta localidad el Gobernador interino don Samuel Alperín, quien hizo una rápida visita a los pueblos de Luis Beltrán y Lamarque siguiendo enseñada para Valcheta.

Acompañan al señor Alperín el sub Comisario Fontana y señor Poblet.

## Cine Cervantes

El cine "Cervantes" anuncia para esta noche y mañana a las 21 y 1/2 horas, El Vampiro Negro colosal drama, que ha de llamar la atención de nuestro público por las emocionantes escenas que se desarrollan en los nueve actos de su impresionante argumento.

Completarán el programa varias cómicas y actualidad.

## Protesta contra el impuesto a las transacciones

Adhiriéndose al movimiento general de protesta que circula en todo el país, el día 22 por la tarde clausuró sus puertas el comercio local y el de ambos pueblos de la isla.



## Liga Regional de Foot-ball Avellaneda

Luis Beltrán Sbe. 13 de 1933.

Al señor

Presidente del Sportman Club  
Choele-Choe!

A raíz del encuentro realizado entre las primeras divisiones de Rivadavia V) Sportman el día 28 de Mayo p.pdo en el que los jugadores del Club de su digna presidencia dejaron en esta una triste impresión por falta de moralidad, la "Liga" con fecha 3 de Julio y por resolución de "Jurado" resolvió enviar la circular N° 152, con el objeto de que las C. D. inculcaran y aconsejaran a sus jugadores la corrección debida en el field y fuera de él. Bien: el domingo 10 del corriente, en el partido disputado entre las primeras divisiones de los Clubs antes citados, volvió el cuadro de Sportman a las andadas y lo mas grave es que ha sido dentro de la cancha y proferidas nada menos que por el capitán señor Bernardo Fernández, palabras obscenas, soeces é inmorales, ofendiendo con ellas el pudor y la moral del público y de jugadores. Por lo tanto y sin perjuicio de las medidas que esa C. D. tome en el asunto, esta presidencia se hace el deber de ponerlo en conocimiento del Jurado y publicar en los periódicos locales las resoluciones de que habla la circular referida para salvar la Presidencia, la responsabilidad que quieran atribuirle.

Saluda a Vd. muy att.

Segundo Ayaso

Circular N° 152

Luis Beltrán, Julio 5 de 1933

POR RESOLUCIÓN DEL JURADO

DO SE RESUELVE LLEVAR A CONOCIMIENTO DE LOS CLUBS AFILIADOS, LA SIGUIENTE ADVERTENCIA.

**PRIMERA:** Se hace indispensable que, deben ponerse las BANDERAS ESQUINERAS en las canchas antes de dar comienzo al partido, las cuales deberán tener fuera de la tierra UN METRO Y CINCUENTA Y UN CENTIMETRO DE ALTURA.

**SEGUNDA:** Deberán estar marcadas todas las líneas interiores y exteriores, con cal, para así facilitar al Referé la mejor visión é interpretación del desarrollo del juego.

**TERCERA:** Incultar a los jugadores buenas costumbres para que sepan aceptar las derrotas con altura y no menoscavar la autoridad del Referé, que es la única dentro del Field. Guardar la compostura dentro fuera de la cancha sin hacer exclamaciones y ademanes soeces, que ofendan a la moral y el pudor de las personas.

**CUARTA:** Cualquier reclamo, ó faltas de interpretación de las reglas de juego por parte del Referé, es el único autorizado, el capitán del cuadro y no los jugadores.

**QUINTA:** La C. D. está obligada a velar por el buen orden y decoro que deben observar sus jugadores o asociados, dentro y fuera de su sede, y de imponer los castigos a que se hagan pasibles los que infrinjan las disposiciones de la presente.

Serapio Llorente  
Srio. Intno.

### Se Vende

barato en este pueblo una casa cómoda para familia y negocio.

Verla y tratar con José Conde

Choele-Choe!

## La Grippe y sus consecuencias

Este invierno es sumamente peligroso; la grippe hace estragos en personas de toda edad. Tenga presente estos consejos en salvaguarda de su salud.

Cuando se sienta afebrado, molesto, con dolor de cabeza o garganta, acuéstese temprano, abriguese bien y tome 2 tabletas de Citro-Aspirina, que son ideales para combatir la fiebre y la grippe. La Citro-Aspirina constituye el mejor de los analgésicos, pues por su aditamento de limón (Citrus) no afecta el estómago ni ataca al corazón.

No se venden sueltas, sino en capitas de 3 tabletas a 0.20 y de doce tabletas a 0.70.

### Tos y Catarro

Si la grippe viene acompañada de tos, resfrió o catarro, nada mejor entonces que el tomillo erviroso. Se deberá tomar una cucharada seguida de una taza de té de tilo o leche bien caliente 4 veces al día. Este simple tratamiento descongestiona, alivia, calma la tos y pone al paciente en vías de una pronta mejoría.

Para llevar en el bolsillo hay pastillas de tomillo eryroso, también muy eficaces.

### Conval-cencia

Después de una grippe, fortifique el organismo, porque las recaídas pueden ser fatales. La Lecitina Genitora, es el tónico más eficaz, más completo y de más rápidos efectos.

Miles de médicos aconsejan la Lecitina Genitora, ya que por la exacta dosificación de sus elementos es perfectamente tolerada por cualquier organismo, tanto de niños como de adultos.

GRATI  
res el  
alud,  
á Re

## HOTEL "CONDE"

Completamente reformado y atendido personalmente por su dueño

JOSE CONDE

Lamarque

Telefonó Central

## Farmacia "LA SALUD"

DE Carlos D. Peralta  
IDÓNEO EN FARMACIA

TELEFONO N° 11

LUIS BELTRAN

Ofrece en venta, en su farmacia, el mas variado surtido de especificos legitimos, inyecciones, sueros, articulos de perfumeria, óptica, películas Kodak, siendo su especialidad, la exacta preparación de las recetas formuladas por los Sres. médicos, cobrándose por ellas precios que no admiten competencia, su larga práctica profesional, es su mejor garantía.

## RELOJERÍA

— DE —

DOMINGUEZ HNOS

Avisamos a nuestra distinguida clientela que hemos habilitado en esta localidad un taller de relojería y demas composuras pertenecientes al ramo, contando con toda clase de repuestos y herramientas necesarias. La relojería esta establecida en la casa del señor LEANDRO MASES al lado de la sastrería Sagray

Choele-Choe!

## Municipalidad de Choele Choe!

### Aviso a los contribuyentes

Se hace saber a este vecindario que por resolución del H. Concejo Municipal se acuerda un plazo improrrogable hasta el día 30 DEL CORRIENTE para el pago sin multa de los Impuestos atrasados de: CONTRIBUCIÓN DIRECTA, ALUMBRADO y LIMPIEZA.

Se recuerda a los contribuyentes que según lo dispuesto en la Ordenanza en vigor, el plazo para el pago de la CONTRIBUCIÓN DIRECTA por el corriente año, expira en la mencionada fecha

Choele Choe!, Setiembre 5 de 1933.

El Secretario

# Señor FRUTICULTOR

CURE SUS PLANTAS CON

## ACEITE CITRIN EMULSIONABLE

PRECIO \$ 0.47 el litro (mas el flete)

Arseniat de Plomo Kilo  $\frac{m}{n}$  \$ 2.90

y Sulfato de Cobre Ingles „  $\frac{m}{n}$  \$ 0.70

Entregado en Choele Choe!

LOS PRODUCTOS, MAS EFICACES,  
ECONÓMICOS Y PRACTICOS

COCHINILLA, ACAROS, DIASPIIS, PIOJO DE SAN JOSÉ etc.

PIDA FOLLETOS Y EXPLICACIONES

ARSENIATO DE PLOMO SULFATO DE COBRE INGLÉS,  
AZUFRE—SUBLIMADO CEPÁ, ACIDO TARTÁRICO Y CITRICO  
METABISULFITO DE POTASIO, DROGAS PARA BODEGAS EN GENERAL

A PRECIOS DE BUENOS AIRES  
DISTRIBUIDOR

SALVADOR PITERÁ—CHOELE CHOE!

## Gran Farmacia y Drogueria "INGLESA"

### Actividad, Control y Atención

Reuniendo estas cualidades, es cuando se despierta la confianza unanime del público en un negocio. Ahora que para conseguir esto, hay que controlar estrictamente todo lo que se hace; vender lo mejor sobre todo en Farmacia donde esta en juego la salud; atender muy bien y dar la mayor satisfacción a todos los clientes y ser escrupulosamente honesto,

Agente de la KODAK Argentina Lda.

Revelaciones y copias

Choele Choe! (F. C. S.)

Teléfono No. 2

Los pedidos por teléfono por insignificantes que sean se mandan a domicilio en el acto.







**San Juan de Sta. Cruz Hns.****RAMOS GENERALES**

Acopio de Frutos del País, Pasto y Semilla de Alfalfa  
Agentes de las afamadas cámaras y cubiertas

—: «GOOD YEAR» :—

Antisármicos «Fisson»  
Lubrificantes y Grasas «Mobilina»

Paso, Peñalva

Via Choele Choele

F. C. S.

**Se vende barato:**

un motor «Triunfo» Ruston de  
8 caballos, a nafta, nuevo.

Verlo y tratar con

RAMON DEL RIO. Isla Chica  
Choele Choele

**Graciano Alzueta**

COMPRA-VENTA DE HACIENDAS

— PARA —

INVERNADA Y FRIGORÍFICO  
RIO COLORADO F. C. SUD

**Farmacia y Droguería «LAMARQUE»**

—DE—

**SERAFIN BRUNO**

Director Técnico

Teléfono No. 4

Lamarque

Desde que esta farmacia implantó el nuevo sistema de venta que abolió por completo el rutinario y vengatorio sistema de vender a precios elevados, por eso es que el público en general compenetrado de las ventajas efectivas acude a ella a hacer sus compras. Demás está decir que las prescripciones médicas son atendidas con el esmero que el arte profesional requiere.

**Cine Cervantes**

Hoy Sábado 23 y mañana domingo 24 a las 21.30 horas

La tragedia de

**LINDBERCH**

es la honda y desgarrante tragedia que viven todas las  
madres sobre cuyos hogares puso un crespón de duelo

**DAMIAN PEREZ**

Ramos Generales

Concesionario de la Cerveza y Extracto

**PALERMO****Victrolas y Discos «VICTOR»**

Teléfono 4

Luis Beltrán

Col. Choele-Choele

F. C. S.

**Casa «DARWIN»****RAMOS GENERALES****PANADERIA MECANICA****FRUTOS DEL PAÍS****MARCIAL MAZORRIAGA**

Agente de la Nafta «WICO»

y demas productos de la WEST INDIA OIL COMPANY

Darwin

F. C. S.

**Vivero y Colmenar LOS ALAMOS**

DE JUAN ROSAUER

Paso Peñalva

Via ChoeleChoele

F. C. S.

**Frutales Forestales y Plantas de Adorno**

Venta al por mayor y menor de

Miel, Colmenas completas, Enjambres y Reinas Italianas

**SOLICITEN CATALOGO 1933****Anexo: Fábrica de cera estampada**

con máquinas ultra-modernas á cilindros.

Precios: hojas medianas (15-16 hojas por kilos \$ 4)

hojas semi-medianas 19-20 hojas por kilo \$ 4.50.

Se recibe cera virgen entregando la mitad en cera  
estampada.